

Воронежский институт высоких технологий – Региональный центр устной истории
Фонд «Воспоминание, ответственность и будущее»
Институт всеобщей истории Российской академии наук
Свободный университет г. Берлин
Германский исторический институт в Москве
Российское общество интеллектуальной истории

**ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД
(1939-1945гг.)
В ВОСТОЧНОЕВРОПЕЙСКИХ И ГЕРМАНСКОЙ
КУЛЬТУРАХ ПАМЯТИ:
ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ, БУДУЩЕЕ**

**Международная
научно-практическая конференция**

Воронеж, 28-30 мая 2015 г.



Voronezh Institute of High Technologies - Regionalzentrum für Oral History

Stiftung "Erinnerung, Verantwortung und Zukunft"

Institut für allgemeine Geschichte RAW

Freie Universität Berlin

Deutsches Historisches Institut Moskau

Russische Gesellschaft für die intellektuelle Geschichte

ZWANGSARBEIT
1939-1945
IN DEN OSTEUROPEÄISCHEN
UND DEUTSCHEN ERINNERUNGSKULTUREN:
VERGANGENHEIT, GEGENWART, ZUKUNFT

Internationale Tagung

Voronezh, 28.-30. Mai 2015

Программа конференции

28 мая 2015

- 09:00-09:45 Регистрация участников конференции
- 09:45-10:15 Открытие конференции. Приветствие участников
- 10:15-10:45 Л.П. Репина, д.и.н., профессор, член – корреспондент РАН
«Образы прошлого и «историография памяти» в современной России»
- 10:45-11:15 Э. Шерстяной, д-р, профессор, сотрудница Института современной истории Берлин/Мюнхен
«Устная история и медиализация истории как составные части современной германской культуры памяти»
- 11:15-11:40 Дискуссия
Модератор: В.В. Ищенко, к.и.н., заместитель директора Института всеобщей истории РАН
- 11:40-12:10 Кофе-брейк

Принудительный труд в Восточной Европе

- 12:10-12:40 Й.- К. Вагнер, д-р, исполнительный директор Фонда Нинесаксонских мемориалов
«Принудительный труд в национал-социалистической Германии. Практика и воспоминания»
- 12:40-13:10 Е.В. Дьякова, к.и.н., доцент Харьковского национального педагогического университета
«Жизнь и судьба украинских «восточных рабочих» (по воспоминаниям харьковчан)»
- 13:10-14:10 Обед

Programm der Konferenz

28. Mai 2015

- 09:00-09:45 Anmeldung der Teilnehmer/innen für die Konferenz
- 09:45-10:15 Die Eröffnung der Konferenz. Die Begrüßung der Teilnehmer/innen
- 10:15-10:45 L.P. Repina, Professorin, korrespondierendes Mitglied der russischen Akademie der Wissenschaften (RAW)
«Die Bilder der Vergangenheit und «Historiographie des Gedächtnisses» in modernem Russland»
- 10:45-11:15 Dr. E. Scherstjanoi, Professorin des Instituts für Zeitgeschichte Berlin/München
«Oral History und Medialisierung von Geschichte als Bestandteile der heutigen deutschen Erinnerungskultur»
- 11:15-11:40 Diskussion
Moderation: W.W. Ischtschenko, Stellvertretender Direktor des Instituts für allgemeine Geschichte RAW
- 11:40-12:10 Kaffeepause

Zwangsarbeit in Osteuropa

- 12:10-12:40 Dr. J.-K. Wagner, geschäftsführender Direktor der Stiftung Niedersächsische Gedenkstätten
«Zwangsarbeit für das nationalsozialistische Deutschland. Praxis und Erinnerung».
- 12:40-13:10 Dr. E.W. Djakowa, Nationale Pädagogische Universität Charkov
«Leben und Schicksal ukrainischer <OstarbeiterInnen>: am Beispiel der Erinnerungen von Bewohnern/innen Charkovs».
- 13:10-14:10 Mittagessen

14:10-14:40	<p>К.И. Козак, к.и.н., директор Исторической мастерской, доцент Белорусского государственного университета</p> <p>«Нацистский принудительный труд белорусских «восточных рабочих» 1941-1945 гг.»</p>
14:40-15:10	<p>Е.Ю. Рождественская, д.соц.н. профессор, ведущий научный сотрудник института социологии РАН</p> <p>«Принудительный труд россиян во время Великой Отечественной войны в свете концепции культурной травмы»</p>
15:10-15:35	<p>Дискуссия</p> <p>Модератор: С. Дальке, д-р, профессор, заместитель директора Германского исторического института в Москве</p>
15:35-16:00	Кофе-брейк
16:00-16:15	<p>Л.И. Гришаева, д.ф.н., профессор Воронежского государственного университета</p> <p>«Воспоминания «восточных рабочих»: трудности перевода»</p>
16:15-16:45	<p>А.М. Филитов, д.и.н., профессор, главный научный сотрудник Института всеобщей истории РАН</p> <p>«Компенсация принудительного труда советских граждан в нацистской Германии: история вопроса»</p>
16:45-17:15	<p>Р. Поссекель, д-р, исполнительный директор Фонда «Воспоминание, ответственность и будущее» (ФРГ)</p> <p>«Компенсация рабочим принудительного труда: позиция фонда «Воспоминание, ответственность и будущее»</p>
17:15-17:40	<p>Дискуссия</p> <p>Модератор: Л.П. Репина</p>
17:40-18:40	Подведение итогов дня
19:00	Ужин

14:10-14:40	Dr. K.I. Kosak, Historische Werkstatt und Staatliche Universität Minsk «Weissrussen/innen in der nazistischen Zwangsarbeit, 1941 – 1945»
14:40-15:10	Dr. E.J. Roshdestwenskaja, Professorin der Russischen Akademie der Wissenschaften «Zwangsarbeit von russischen Staatsbürger/innen während des Grossen Vaterländischen Krieges im Licht des Kulturtraumakonzeptes»
15:10-15:35	Diskussion Moderation: Dr. S. Dahlke, Stellvertretende Direktorin des Deutschen Historischen Instituts Moskau
15:35-16:00	Kaffeepause
16:00-16:15	L.I. Grischaewa, Professorin der Staatlichen Universität Vornezh. «Die Erinnerungen von <Ostarbeitern>: die Schwierigkeiten der Übersetzung»
16:15-16:45	Dr. A.M. Filitow, Professor des Institutes für allgemeine Geschichte RAW «Die Kompensation der Zwangsarbeit für die sowjetischen Staatsbürger im NS-Deutschland»
16:45-17:15	Dr. R. Possekel, geschäftsführender Direktor der Stiftung «Erinnerung, Verantwortung und Zukunft» «Die Auszahlungen an die Zwangsarbeiter/innen aus der Perspektive der Stiftung EVZ»
17:15-17:40	Diskussion Moderation: L.P. Repina
17:40-18:40	Auswertung des Tages
19:00	Abendbrot

29 мая 2015

Места памяти

- | | |
|-------------|--|
| 08:30-11:30 | Экскурсия на венгерское мемориальное кладбище (единственное место в Воронеже, напоминающее о рабочих принудительного труда из балканских стран в составе венгерской армии) |
| 11:30-11:50 | А.В. Латышев, аспирант Московского государственного университета
«Проверочно-фильтрационные (специальные) лагеря НКВД (1942-1946 гг.): экономический аспект проблемы» |
| 11:50-12:20 | К. Пагенштехер, д-р, сотрудник Свободного университета г. Берлин
«Места принудительных работ. Локальная культура памяти в Германии» |
| 12:20-12:50 | Т. Рой. Германский народный союз по уходу за военными захоронениями
«Могилы «восточных рабочих» в Федеративной Республике Германии: изменение восприятия» |
| 12:50-13:20 | Дискуссия
Модератор: Н.П. Тимофеева, к.и.н., проректор по международным отношениям Воронежского института высоких технологий |
| 13:20-14:20 | Обед |

Свидетели истории : от интервью к онлайн - архиву

- | | |
|-------------|---|
| 14:20-14:50 | А. фон Плато, д-р, приглашенный профессор, Воронежский институт высоких технологий
«Принудительный труд в культурах памяти в послевоенной Европе - результаты международного устноисторического проекта» |
|-------------|---|

29. Mai 2015

Orte der Erinnerung

- 08:30-11:30 Exkursion zum ungarischen Kriegsfriedhof (ein Erinnerungsort an Zwangsarbeiter aus den Balkanländern in Voronezh)
- 11:30-11:50 A.W. Latyschew , Doktorand der Staatlichen Universität Moskau
«Zur wirtschaftlichen Bedeutung der Filtrationslager des NKVD (1942-1946)»
- 11:50-12:20 Dr. C. Pagenstecher, Vertreter der Freien Universität Berlin
«Orte der Zwangsarbeit. Die lokale Erinnerungskultur in Deutschland»
- 12:20-12:50 T. Rey, Vertreter des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge
«Gräber von <Ostarbeiter>: Wandel in der Wahrnehmung »
- 12:50-13:20 Diskussion
Moderation: Dr. N.P. Timofeewa , Prorektorin für internationale Beziehungen des Voronezh Institute of High Technologies
- 13:20-14:20 Mittagessen

Zeitzeugen – vom Interview zum Online-Archiv

- 14:20-14:50 Dr. H.-A. von Plato, Gastprofessor am Voronezh Institute of High Technologies
«Erinnerungskulturen zur Zwangsarbeit im Nachkriegseuropa - Ergebnisse eines internationalen Befragungsprojektes»

14:50-15:20 Д. Таузендфройнд, д-р, сотрудница Свободного университета г. Берлин

«Онлайн - архив «Принудительный труд 1939-1945» и его образовательные возможности»

15:20-15:50 Н.П. Тимофеева

«Онлайн-архив для образования и науки: перспективы в России»

15:50-16:10 Кофе-брейк

16:10-16:30 Дискуссия

Модератор: Д. Таузендфройнд

16:30-17:30 Подведение итогов дня

18:00 Ужин

30 мая 2015

09:00-10:00 Устной истории в Воронеже 15 лет!

Пресс-конференция

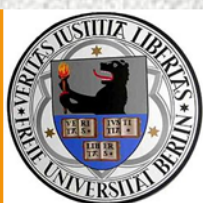
10:00-16:00 Поездка в Дивногорье

17:00 Ужин и отъезд гостей

14:50-15:20	Dr. D. Tausendfreund, Freie Universität Berlin «Das Online-Archiv «Zwangsarbeit 1939-1945» und seine Bildungsangebote»
15:20-15:50	Dr. N.P. Timofeewa «Das Online-Archiv in Forschung und Bildung – Perspektiven für Russland »
15:50-16:10	Kaffeepause
16:10-16:30	Diskussion Moderation: Dr. D. Tausendfreund
16:30-17:30	Auswertung der Tagung
18:00	Abendbrot
30. Mai 2015	
09:00-10:00	15 Jahre der Oral History in Voronezh! Pressekonferenz
10:00-16:00	Reise nach Divnogorje
17:00	Abendbrot und Abreise der Gäste

**Конференция посвящается
70-летию Победы**

**Die Konferenz ist dem 70-Jahrestag
des Sieges gewidmet**



**ВОРОНЕЖСКИЙ ИНСТИТУТ
ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ**

Институт всеобщей истории
Российской академии наук



evz STIFTUNG
ERINNERUNG
VERANTWORTUNG
ZUKUNFT